

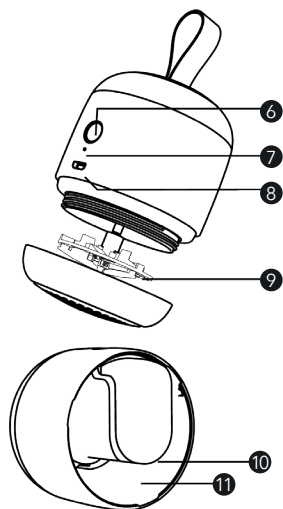
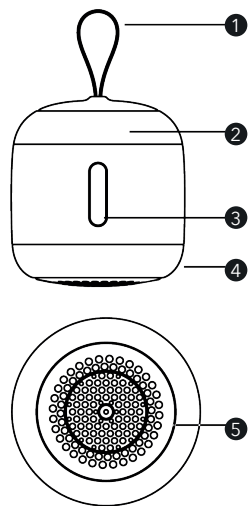
**PROZIS**

# SMOOVER

PORTABLE LINT REMOVER

User Manual  
Warranty Statement

V.1 07/2021



## Language index


<b>EN</b>	4
<b>FR</b>	12
<b>DE</b>	20
<b>IT</b>	29
<b>ES</b>	37
<b>PT</b>	45

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

**NOTE:** The most recent version of this product's user manual can be found at [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

## Legal compliance statement

 By means of this document, PROZIS declares that the Prozis Smoover Portable Lint Remover is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly, away from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



Used batteries should not be disposed of along with household waste. They must be placed in a special container for used batteries. This is an obligation intended to ensure the ecological disposal of batteries. Dispose of them only when they are empty.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Safety warnings



**DANGER!** This symbol, when combined with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.



### **DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES**

- Packing materials are not toys. Children must not play with the packaging materials. There is a suffocation risk.
- This appliance can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance must not be exposed to rain. Protect it from moisture and do not let any liquids or foreign objects penetrate the appliance's housing.
- Never submerge the appliance in water or place objects filled with liquid (such as vases) on or near the appliance. This may irreparably damage the appliance.
- Never use the appliance on wet clothes.
- Be careful with the cutting blade. Due to its sharpness, you may risk injuring yourself.



**CAUTION!** This symbol highlights dangerous situations which may lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction, and/or destruction of the device.

### **TO PREVENT HARM OR DAMAGE FROM HAPPENING TO USERS OR OTHERS, MAKE SURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING REQUIREMENTS.**

- Be careful with the mesh and the cutting blade. Never touch the blade while using the appliance.
- Never use the appliance if the cutting blade is damaged. Never put strong pressure on the blade while in use.
- Do not use this appliance for any other purposes than the one for which it is intended.
- Never use this appliance on clothes that are being worn.

- Do not use the appliance on soft fabrics such as mohair and wool, or on high-class fabric, in order to prevent fabric damage.
- Always clean the lint remover after use.

## User manual

### PACKAGE CONTENTS

- 1 x Smoover Portable Lint Remover
- 1 x USB Charging Cable
- 1 x Quick Guide

### PRODUCT DESCRIPTION: SEE PAGE 2

1. Lanyard
2. Top cover
3. Lint compartment window
4. Bottom cover
5. Lint mesh
6. Power/speed/light button
7. LED indicator
8. Micro-USB port
9. Cutting blade
10. Battery/assembly compartment
11. Lint compartment

### Maintenance and cleaning

- Switch the product off and wait for it to come to a complete stop before cleaning.
- When cleaning the components, do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. They can damage the surface of the appliance!
- Protect the device from water drops and sprays.
- Use only a clean, dry cloth for cleaning, and never any corrosive liquids.
- Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove any stubborn dirt.
- Make sure no moisture enters the product while cleaning, to prevent damage to the product and related repairs.

### Storage

- Make sure the appliance has cooled down completely before storing it away.
- When no longer using the appliance, store it in a dry environment, away from dust and direct sunlight.
- If the appliance is not going to be used for a long period of time, you should recharge it on a regular basis. This helps maintain battery performance.
- It is recommended to store the appliance in the original packaging.

## INSTRUCTIONS

### Charging

Before use, make sure the lint remover is fully charged. Charge the appliance by connecting it to a USB port using the included charging cable. The LED indicator shows the charging status.

LED INDICATOR STATUS	MEANING
Light off	Turned off or light switched on
White light	Turned on
Red light flashing quickly	Low on power, please charge
Red light flashing slowly	Charging
Red light always on	Fully charged

### Before use

Before using the lint remover, make sure the clothes are clean and properly laid out. Make sure to be extra careful when removing lint around buttons, zippers, seams, decorations, prints, and when handling thin or easily torn fabric.

**NOTE:** Do not use this product on clothes such as down jackets, silk stockings, or sweaters with a nap length exceeding 5 mm. Their fabric can be easily damaged.

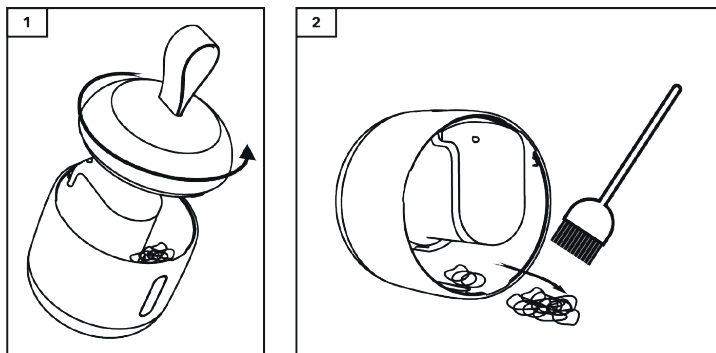
### Operation

- Spread the garment out on a flat surface. Particularly the parts with more lint should be properly spread out.
- Turn the lint remover on by short-pressing the button. According to the type of lint you want to remove, short-press it a second time to change the speed.
- If you want, turn the light on by long-pressing the button.
- Without exerting too much downward pressure, move the lint remover back and forth over the garment's surface to remove the lint.
- When you're done, short-press the button to turn the lint remover off. If you used the light function, long-press the button to turn it off again.

### 2 speeds

- High Speed: When turned on, the lint remover will start in high-speed mode. Use this speed for removing rougher, larger lint.
- Low Speed: When you press the button again, the lint remover will change to low-speed mode. Use this speed for removing softer, smaller lint.

### Cleaning out the lint compartment

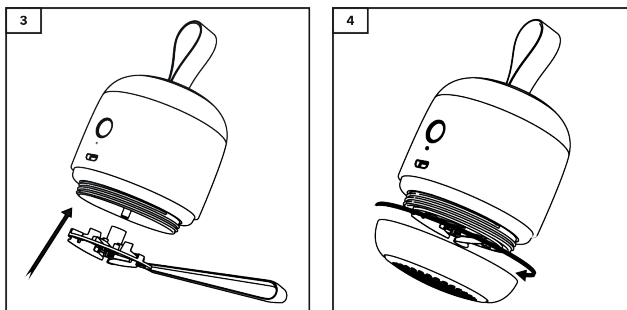


To open the lint compartment, twist the top counterclockwise (fig. 1) and remove it. You can then remove the lint inside (fig. 2). Make sure to empty the storage compartment before it is 80% full.

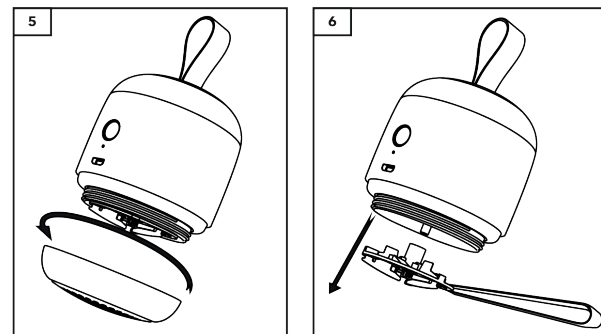
### Installing and replacing blades

#### NOTE:

- Always make sure the power is off before opening the appliance to change the blade.
- To avoid scratches, do not touch the metal part of the blade with your fingers.



1. Remove the blade by twisting the bottom cover clockwise (fig. 3) until it is unscrewed completely. Hold the plastic edge of the blade with your fingers or a pair of tweezers, and pull it down slightly to take out the blade (fig. 4).

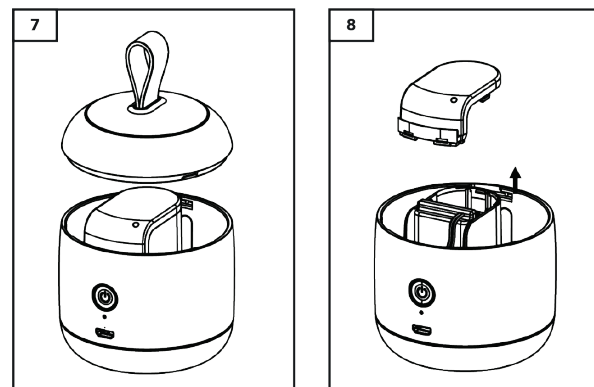


2. Install the blade by holding its plastic edge with your fingers or a pair of tweezers. Align the hole on the back of the blade with the cylinder and press the blade into position (fig. 5). Then put the bottom cover back and screw it back on (fig. 6).

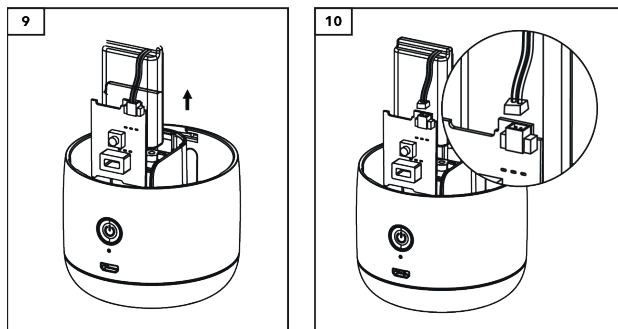
### Removing the battery

Before discarding the lint remover at the end of its lifetime, the battery needs to be removed. Do this as follows:

1. Make sure the power is off.



2. Remove the top cover of the product (fig. 7), and use a flat object, such as a small flat-blade screwdriver, to pry open the battery cover (fig. 8).



3. Remove the adhesive on the back of the battery, pull out the circuit board and the battery (fig. 9) and disconnect the battery from the circuit board (fig. 10). You can now safely remove the battery.

## Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

### GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers. This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

### WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law. In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

### CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

### HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty. Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by

the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

### WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

### EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

### LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

### WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

### CONTACTS


Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de garantir son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Déclaration de conformité légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que le Rasoir Anti-Bouloche Portable Smoover de Prozis est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être placées dans un contenant spécial pour les piles usagées. Il s'agit d'une obligation visant à garantir l'élimination écologique des piles. Ne vous en débarrassez que lorsqu'elles sont vides.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

## Avertissements de sécurité



**DANGER** ! Ce symbole, lorsqu'il est associé à la note **Danger**, signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.



### DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il y a un risque d'étouffement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que leur utilisation soit supervisée ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie. Protégez-le de l'humidité et ne laissez aucun liquide ou objet étranger pénétrer dans le boîtier de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou ne placez pas des objets remplis de liquide (tels que des vases) sur ou à proximité de l'appareil. Cela pourrait endommager irrémédiablement l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sur des vêtements mouillés.
- Faites attention à la lame de coupe. En raison de son tranchant, vous risquez de vous blesser.



**ATTENTION** ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

### POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE OU PRÉJUDICE AUX UTILISATEURS OU À D'AUTRES PERSONNES, VEILLEZ À RESPECTER LES EXIGENCES SUIVANTES.

- Faites attention à la grille et à la lame de coupe. Ne touchez jamais la lame lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil si la lame de coupe est endommagée. N'exercez jamais une forte pression sur la lame pendant son utilisation.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- N'utilisez jamais cet appareil sur des vêtements qui sont en train d'être portés.
- Pour éviter tout dommage, n'utilisez pas l'appareil sur des tissus délicats tels que l'angora et la laine, ou sur des tissus luxueux.
- Nettoyez toujours le rasoir anti-bouloche après usage.

## Manuel d'utilisation

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Rasoir Anti-Bouloche Portable Smoover
- 1 x Câble de chargement USB
- 1 x Guide rapide

### DESCRIPTION DU PRODUIT : VOIR PAGE 2

1. Cordon
2. Couvercle supérieur
3. Fenêtre du réceptacle à bouloches
4. Couvercle inférieur
5. Grille à bouloches
6. Bouton d'alimentation/vitesse/lumière
7. Indicateur LED
8. Port micro-USB
9. Lame de coupe
10. Compartiment de la batterie/assemblage
11. Réceptacle à bouloches

### Nettoyage et entretien

- Éteignez le produit et attendez qu'il s'arrête complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil !
- Protégez l'appareil contre les gouttes et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour le nettoyage, jamais de liquides corrosifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour enlever toute saleté tenace.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant le nettoyage, afin d'éviter d'endommager le produit et d'effectuer les réparations nécessaires.

### Stockage

- Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de le ranger.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, rechargez-le régulièrement. Cela permet de maintenir les performances de la batterie.
- Il est recommandé de conserver l'appareil dans son emballage d'origine.

## INSTRUCTIONS

### Chargement

Avant de l'utiliser, assurez-vous que le rasoir anti-bouloche est entièrement chargé. Chargez l'appareil en le connectant à un port USB à l'aide du câble de charge fourni. L'indicateur LED indique l'état de charge.

ÉTAT DE L'INDICATEUR LED	SIGNIFICATION
Lumière éteinte	Éteint ou lumière allumée
Lumière blanche	Allumé
Lumière rouge clignotant rapidement	Batterie faible, veuillez charger
Lumière rouge clignotant lentement	Chargement en cours
Lumière rouge toujours allumée	Entièrement chargé

### Avant utilisation

Avant d'utiliser le rasoir anti-bouloche, assurez-vous que les vêtements sont propres et bien disposés. Faites très attention lorsque vous enlevez les peluches autour des boutons, des fermetures éclair, des coutures, des décorations ou des imprimés, et lorsque vous manipulez des tissus fins ou délicats.

**REMARQUE :** N'utilisez pas ce produit sur des vêtements tels que les doudounes, les bas de soie ou les pulls dont la longueur des poils dépasse 5 mm. Leur tissu peut être facilement endommagé.

### Fonctionnement

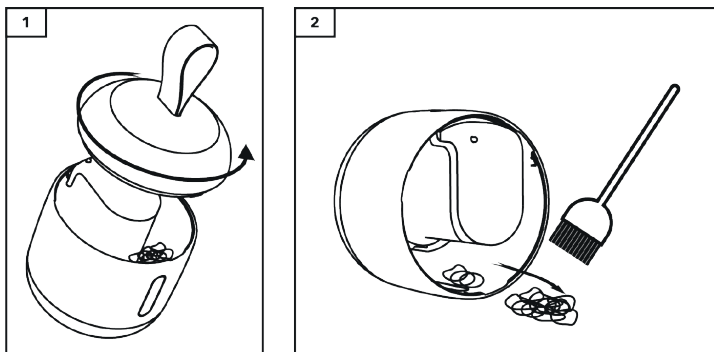
- Placez le vêtement sur une surface plane et étalez-le, surtout les parties les plus chargées en bouloches.
- Allumez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton. Selon le type de bouloches que vous voulez enlever, appuyez brièvement une seconde fois sur le bouton pour modifier la vitesse.
- Allumez la lumière en appuyant longuement sur le bouton, si vous préférez.
- Sans exercer une pression trop forte, déplacez l'appareil d'avant en arrière sur la surface du vêtement pour enlever les bouloches.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez brièvement sur le bouton pour éteindre le rasoir anti-bouloche. Si vous avez utilisé la fonction d'éclairage, appuyez longuement sur le bouton pour l'éteindre à nouveau.

### 2 vitesses

- Haute vitesse : Lorsqu'il est mis en marche, le rasoir anti-bouloche démarre en mode haute vitesse. Utilisez cette vitesse pour éliminer les bouloches plus grosses et plus rugueuses.
- Basse vitesse : Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton, l'appareil passe en mode basse vitesse. Utilisez cette vitesse pour enlever les bouloches plus petites et plus douces.



### Nettoyage du compartiment à bouloches

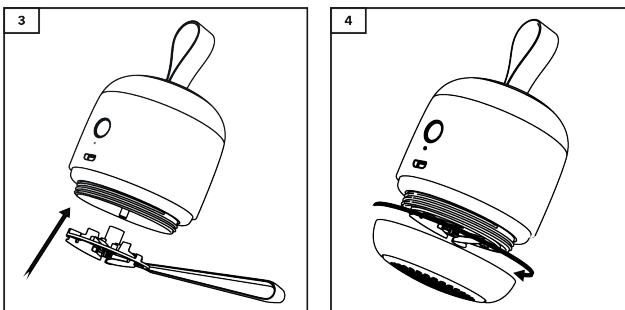


Pour ouvrir le compartiment à bouloches, tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 1) et retirez-le. Vous pouvez ensuite retirer les bouloches qui se trouvent à l'intérieur (fig. 2). Veillez à vider le compartiment avant qu'il ne soit rempli à 80 %.

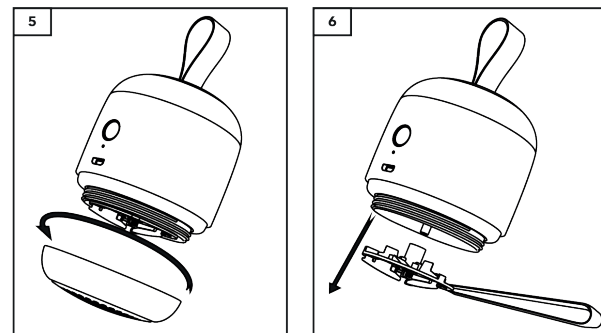
### Installation et remplacement des lames

#### REMARQUE :

- Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint avant de l'ouvrir pour changer la lame.
- Pour éviter toute blessure, ne touchez pas la partie métallique de la lame avec vos doigts.



1. Retirez la lame en tournant le couvercle inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 3) jusqu'à ce qu'il soit complètement dévissé. Tenez le bord en plastique de la lame avec vos doigts ou une pince à épiler, et tirez légèrement vers le bas pour sortir la lame (fig. 4).

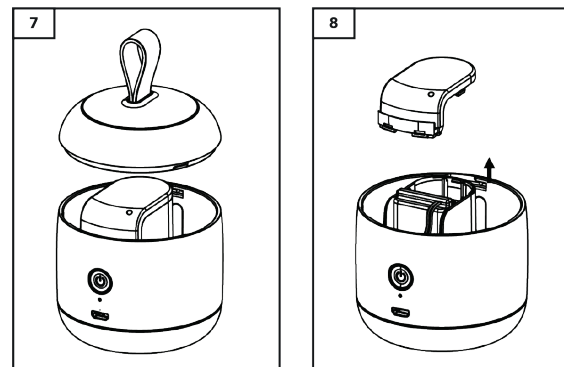


2. Installez la lame en tenant son bord en plastique avec vos doigts ou une pince à épiler. Alignez le trou situé à l'arrière de la lame avec le cylindre et appuyez sur la lame pour la mettre en place (fig. 5). Remplacez ensuite le couvercle inférieur et revissez-le (fig. 6).

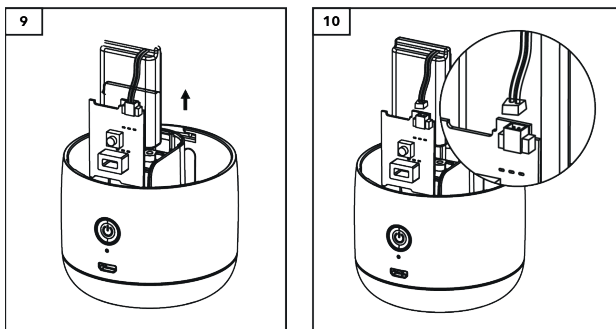
### Retrait de la batterie

Avant de jeter l'appareil à la fin de sa durée de vie, il faut retirer la batterie comme suit :

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.



2. Retirez le couvercle supérieur du produit (fig. 7) et utilisez un objet plat, tel qu'un petit tournevis à lame plate, pour ouvrir le couvercle de la batterie (fig. 8).



3. Retirez l'adhésif au dos de la batterie, sortez la carte de circuit imprimé et la batterie (fig. 9) et déconnectez la batterie de la carte de circuit imprimé (fig. 10). Vous pouvez maintenant retirer la batterie en toute sécurité.

## Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

### CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

### COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

### RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

### EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

- Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
- Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
- Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
- Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
- Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
- Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
- Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

### RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

**QUE FAIRE ?**

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS  
Rua do Cais nº 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

**CONTACTS**


Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt finden Sie unter [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

**Gesetzliche Konformitätserklärung**

 Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass der Prozis Smoover - Tragbarer Flusenentferner vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle zur Verfügung unter [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie müssen in den vorgesehenen Sondermüllbehältern für Altbatterien entsorgt werden.

Dies ist eine Verpflichtung, um eine umweltgerechte Entsorgung von Altbatterien zu gewährleisten. Es sollten nur komplett leere Batterien entsorgt werden.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

**Sicherheitswarnungen**

**GEFAHR!** Wenn dieses Symbol zusammen mit dem Hinweis **Gefahr** erscheint, wird auf hohes Risiko hingewiesen. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.

**GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN**

- Die Verpackungsmaterialien sind kein Spielzeug für Kinder. Kinder dürfen nicht damit spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese unter Beaufsichtigung stehen oder sie Anweisungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Risiken kennen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät darf keinem Regen ausgesetzt sein. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit und lassen Sie keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gehäuse eindringen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder stellen Sie mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände (z. B. Vasen) auf oder in die Nähe des Geräts. Dadurch kann das Gerät irreparabel beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf nasser Kleidung.
- Seien Sie vorsichtig mit der Klinge. Aufgrund ihrer Schärfe können Sie sich verletzen.



**VORSICHT!** Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen, Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

**UM SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES BENUTZERS ODER DRITTER ZU VERMEIDEN, SOLLTEN SIE UNBEDINGT DIE UNTEN GENANNTEN HINWEISE BEFOLGEN.**

- Seien Sie vorsichtig mit dem Flusengitter und der Klinge. Berühren Sie niemals die Klinge, während das Gerät in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn die Klinge beschädigt ist. Üben Sie während des Gebrauchs nie starken Druck auf die Klinge aus.
- Verwenden Sie das Gerät niemals für andere als den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Kleidung, die gerade getragen wird.

- Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Stoffen wie Mohair und Wolle oder auf Luxusstoffen, um Stoffschäden zu vermeiden.
- Den Flusenentferner nach jedem Gebrauch reinigen.

## Bedienungsanleitung

### VERPACKUNGSIHALT

- 1 x Smoover - Tragbarer Flusenentferner
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Kurzanleitung

### PRODUKTBESCHREIBUNG: SIEHE SEITE 2

1. Schlaufe
2. Obere Abdeckung
3. Flusenfachfenster
4. Untere Abdeckung
5. Flusengitter
6. Power-/Geschwindigkeits-/Lichttaste
7. LED-Anzeige
8. Micro-USB-Anschluss
9. Klinge
10. Akku-/Montage-Fach
11. Flusenfach

### Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand kommt.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle, um die Komponenten zu reinigen. Sie könnten die Geräteoberfläche beschädigen!
- Schützen Sie das Gerät vor Wassertropfen und -spritzern.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein sauberes, trockenes Tuch und niemals korrosive Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um Schäden am Produkt und die damit verbundenen Reparaturen zu vermeiden.

### Aufbewahrung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es verstauen.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bewahren Sie es in einer trockenen, vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Umgebung auf.

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte es regelmäßig aufgeladen werden. Dies hilft, die Batterieleistung aufrechtzuerhalten.
- Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf.

## ANWEISUNGEN

### Aufladen

Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Flusenentferner vollständig aufgeladen ist. Laden Sie das Gerät auf, indem Sie es über das mitgelieferte Ladekabel an einen USB-Anschluss anschließen. Die LED-Anzeige zeigt den Akkustand an.

LED-ANZEIGE DES AKKUSTANDES	BEDEUTUNG
Licht aus	Ausgeschaltet oder Licht eingeschaltet
Weißes Licht	Eingeschaltet
Rotes Licht blinkt schnell	Niedriger Akkustand, bitte aufladen
Rotes Licht blinkt langsam	Am Aufladen
Rotes Licht leuchtet konstant	Vollständig aufgeladen

### Vor dem Gebrauch

Vor dem Gebrauch des Flusenentferners sollten Sie sicherstellen, dass die Kleidung sauber und richtig hingelegt ist. Seien Sie besonders vorsichtig beim Entfernen von Flusen, die sich um Knöpfe, Reißverschlüsse, Nähte, Dekorationen oder Drucke angesammelt haben, und beim Umgang mit dünnem oder empfindlichem Stoff.

**HINWEIS:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Kleidung wie Daunenjacken, Seidenstrümpfen oder Pullovern mit einem Stoff dessen Faserlänge 5 mm überschreitet. Diese Art von Stoff kann leicht beschädigt werden.

### Anwendung

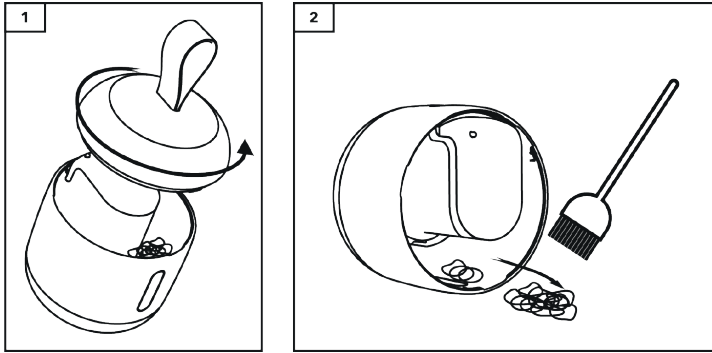
- Legen Sie das Kleidungsstück auf eine ebene Oberfläche und breiten es aus, besonders bei Kleidungsstücken mit mehr Flusen.
- Schalten Sie den Flusenentferner durch kurzes Drücken der Taste ein. Je nach Art der Flusen, die Sie entfernen möchten, drücken Sie ein zweites Mal kurz auf die Taste, um die Geschwindigkeit zu ändern.
- Schalten Sie das Licht durch langes Drücken der Taste ein, wenn Sie dies vorziehen.
- Zur Entfernung der Flusen den Flusenentferner über der Oberfläche des Kleidungsstücks hin und her bewegen, ohne dabei zu viel Druck auszuüben.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie kurz die Taste, um den Flusenentferner auszuschalten. Wenn Sie die Lichtfunktion verwendet haben, drücken Sie die Taste lange, um sie ebenfalls auszuschalten.

### 2 Geschwindigkeitsstufen

- Hohe Geschwindigkeit: Beim Einschalten startet der Flusenentferner im hohen Geschwindigkeitsmodus. Verwenden Sie diese Geschwindigkeitsstufe zum Entfernen von raueren, größeren Flusen.

- Niedrige Geschwindigkeit: Wenn Sie die Taste erneut drücken, wechselt der Flusenentferner in den niedrigen Geschwindigkeitsmodus. Verwenden Sie diese Geschwindigkeit, um weichere, kleinere Flusen zu entfernen.

### Reinigung des Flusenfachs

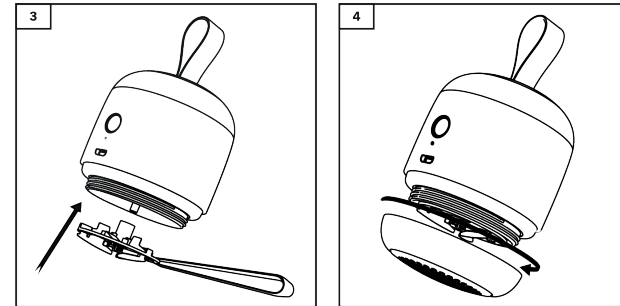


Um das Flusenfach zu öffnen, drehen Sie seine Oberseite gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 1) und nehmen sie ab. Anschließend können Sie das Innere des Flusenfachs herausnehmen (Abb. 2). Achten Sie darauf, das Fach zu leeren, bevor es zu 80 % voll ist.

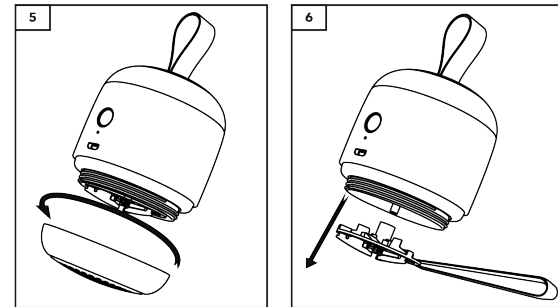
### Einsetzen und Ersetzen der Klingen

#### HINWEIS:

- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es öffnen, um die Klinge zu wechseln.
- Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie den metallischen Teil der Klinge nicht mit den Fingern



1. Entfernen Sie die Klinge, indem Sie die untere Abdeckung im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 3), bis sie vollständig abgeschraubt ist. Halten Sie die Kunststoffkante der Klinge mit den Fingern oder einer Pinzette fest und ziehen Sie sie leicht nach unten, um die Klinge herauszuziehen (Abb. 4).

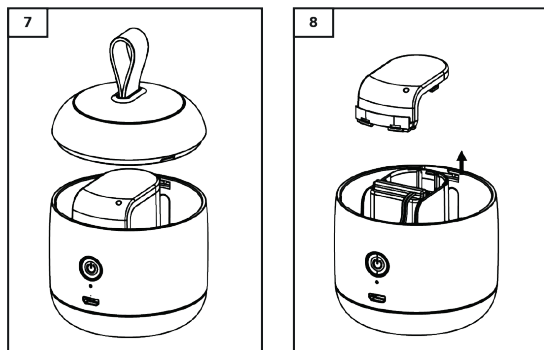


2. Bringen Sie die Klinge an, indem Sie die Kunststoffkante mit den Fingern oder einer Pinzette festhalten. Richten Sie das Loch auf der Rückseite der Klinge zum Zylinder aus und drücken Sie die Klinge in Position (Abb. 5). Setzen Sie anschließend die untere Abdeckung wieder an und schrauben sie wieder fest (Abb. 6).

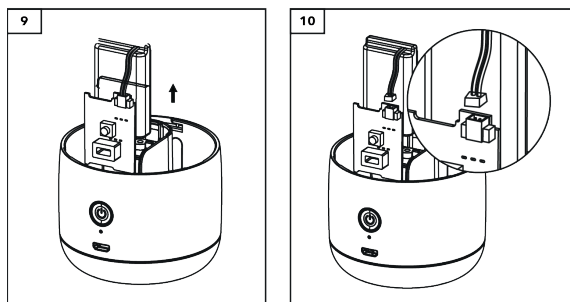
### Entfernung des Akkus

Bevor der Flusenentferner am Ende seiner Lebensdauer entsorgt wird, muss der Akku folgendermaßen entfernt werden:

1. Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist



2. Entfernen Sie die obere Abdeckung des Produkts (Abb. 7) und verwenden Sie ein flaches Objekt, wie einen kleinen Flachsraubenzieher, um die Akkuabdeckung zu öffnen (Abb. 8).



3. Entfernen Sie den Klebstoff auf der Rückseite des Akkus, ziehen Sie die Leiterplatte und den Akku heraus (Abb. 9) und trennen Sie die Verbindung zwischen Akku und Leiterplatte (Abb. 10). Nun können Sie den Akku sicher entfernen.

## GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

### ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

### LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

### VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

### WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeleg kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

### GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

### AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

- Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
- Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
- Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
- Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
- Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.

- Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
- Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
- Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
- Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
- Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

#### BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

#### WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

#### KONTAKTE


Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato, al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente del manuale utente di questo prodotto è disponibile su [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

#### Dichiarazione di conformità legale

 Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Smoover Prozis - Leva pelucchi portatile - è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per chiarimenti aggiuntivi attraverso i canali di comunicazione della sua assistenza clienti: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Per evitare qualsiasi tipo di impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto alle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono invitati a conoscere il significato del simbolo costituito da un contenitore di rifiuti barrato: ossia non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nella raccolta dei rifiuti domestici indifferenziati; smaltire tali dispositivi separatamente e in modo adeguato.



Le batterie usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere inserite in un apposito contenitore di raccolta delle batterie usate. Questo è un obbligo volto a garantire lo smaltimento ecologico delle batterie. Smaltirle solo quando sono vuote.



L'imballaggio che protegge il dispositivo dai danni di trasporto è realizzato con materiali non inquinanti che possono essere smaltiti tramite i contenitori locali per il riciclaggio.

## Avvertenze di sicurezza



**PERICOLO!** Questo simbolo, quando seguito dalla nota **Pericolo**, indica un rischio elevato. Il mancato rispetto di questa avvertenza può comportare lesioni fisiche o persino mortali.



### PERICOLO PER BAMBINI E PER PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale dell'imballaggio a causa dell'esistenza del rischio di soffocamento.
- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con disabilità di natura fisica, sensoriale o mentale o comunque senza un'adeguata esperienza e conoscenza, se sotto supervisione o qualora abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili rischi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre il dispositivo alla pioggia. Proteggerlo dall'umidità e non permettere a liquidi o a corpi estranei di penetrare nell'involucro del dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o posizionare oggetti pieni di liquidi (come vasi) vicino o sopra ad esso. Ciò potrebbe danneggiarlo irrimediabilmente.
- Non utilizzare il dispositivo su vestiti bagnati.
- Fare attenzione alle lame. Essendo affilate, esiste il rischio di lesioni personali.



**ATTENZIONE!** Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che potrebbero portare a lesioni lievi o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

### PER EVITARE DANNI O LESIONI AGLI UTENTI O AD ALTRE PERSONE, ASSICURARSI DI RISPETTARE I SEGUENTI REQUISITI.

- Fare attenzione alla rete ed alle lame. Non toccare mai le lame mentre il dispositivo è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo se le lame dovessero essere danneggiate. Non esercitare eccessiva pressione sulle lame mentre il dispositivo è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quello per il quale è destinato.
- Non utilizzare il dispositivo su vestiti che si stanno indossando.
- Non utilizzare il dispositivo su tessuti morbidi come il mohair o la lana o su tessuti di lusso, al fine di evitare danni a tali tessuti.
- Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo.

## Manuale dell'utente

### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 x Smoover - Leva pelucchi Portatile
- 1 x Cavo di ricarica USB
- 1 x Guida rapida

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: VEDERE PAGINA 2

1. Cordinio
2. Coperchio superiore
3. Finestrella del vano per i pelucchi
4. Coperchio inferiore
5. Rete per i pelucchi
6. Pulsante di alimentazione/velocità/luce
7. Spia a LED
8. Porta Micro-USB
9. Lame
10. Vano batteria/montaggio
11. Vano per i pelucchi

### Pulizia e manutenzione

- Spegner il prodotto ed attendere che si sia fermato completamente prima della pulizia.
- Non pulire i componenti del prodotto utilizzando detergenti o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo!
- Proteggere il dispositivo da gocce e schizzi d'acqua.
- Pulire con un panno pulito e asciutto e non utilizzare liquidi corrosivi.
- Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente umido ed un detergente delicato.
- Assicurarsi che non entri umidità all'interno del prodotto durante la pulizia, in modo tale da evitare danni al dispositivo e relative riparazioni.

### Conservazione

- Assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato completamente prima di riporlo.
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Se il dispositivo non verrà usato per un periodo di tempo prolungato, assicurarsi di ricaricarlo regolarmente. Questo aiuterà il mantenimento delle prestazioni della batteria.
- Si raccomanda di conservare il dispositivo nella confezione originale.



## ISTRUZIONI

### Ricarica

Prima di utilizzarlo, assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico. Ricaricare il dispositivo collegandolo ad una porta USB utilizzando il cavo di ricarica incluso. La spia a LED mostra lo stato della ricarica.

STATO DELLA SPIA A LED	SIGNIFICATO
Luce spenta	Dispositivo spento o luce accesa
Luce bianca	Dispositivo acceso
Luce rossa che lampeggia rapidamente	Batteria quasi scarica, ricaricare il dispositivo
Luce rossa che lampeggia lentamente	Dispositivo in carica
Luce rossa fissa	Ricarica completata

### Prima dell'uso

Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che i vestiti siano puliti ed adeguatamente stesi. Assicurarsi di fare particolarmente attenzione nel rimuovere pelucchi intorno a bottoni, cerniere, cuciture, decorazioni o stampe e, in generale, con tessuti fini o delicati.

**NOTA:** Non utilizzare questo prodotto su capi d'abbigliamento come piumini, calze di seta o maglioni con peluria più lunga di 5 mm. Tali tessuti possono danneggiarsi facilmente.

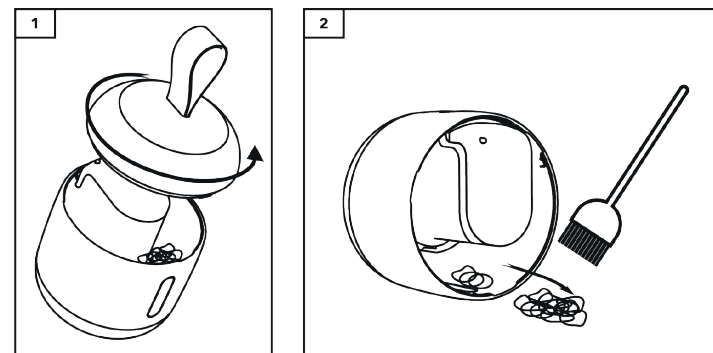
### Utilizzo

- Posizionare il capo d'abbigliamento su una superficie piatta e stenderlo, specialmente le parti con più pelucchi.
- Accendere il dispositivo premendo brevemente il pulsante. A seconda del tipo di pelucchi che si desidera rimuovere, premere nuovamente il pulsante per cambiare velocità.
- Se si desidera, è possibile accendere la luce tenendo premuto il pulsante.
- Senza esercitare eccessiva pressione, muovere il dispositivo avanti e indietro sulla superficie del capo d'abbigliamento per rimuovere i pelucchi.
- Una volta terminato, premere il pulsante per spegnere il dispositivo. Se è stata utilizzata la funzione luce, tenere premuto il pulsante per spegnerla.

### 2 velocità

- Alta velocità: Quando si accende il dispositivo, esso inizierà con il livello di velocità più elevato. Utilizzare questa velocità per rimuovere pelucchi più grezzi e spessi.
- Bassa velocità: Premendo nuovamente il pulsante, il dispositivo passerà alla velocità più bassa. Utilizzare questa velocità per rimuovere pelucchi più morbidi e fini.

### Svuotare il vano per i pelucchi

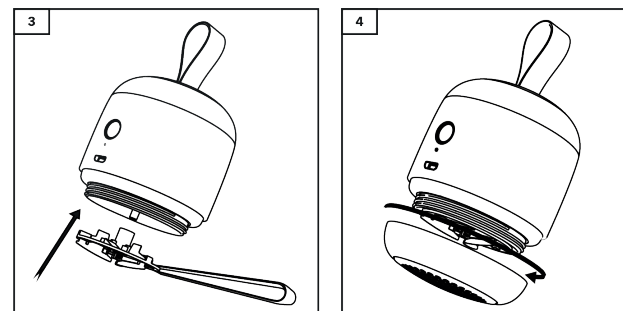


Per aprire il vano per i pelucchi, ruotare il coperchio superiore in senso antiorario (fig. 1) per poi rimuoverlo. Si possono quindi rimuovere i pelucchi all'interno (fig. 2). Assicurarsi di svuotare il vano per i pelucchi prima che sia pieno all'80%.

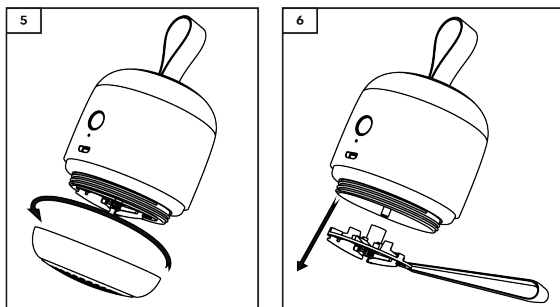
### Montare e sostituire le lame

#### NOTA:

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di aprirlo per sostituire le lame.
- Non toccare la parte metallica delle lame con le dita al fine di evitare lesioni.



1. Rimuovere le lame ruotando il coperchio inferiore in senso orario (fig. 3) fino a svitarlo completamente. Tenere con le dita o con delle pinzette la parte in plastica delle lame e tirare delicatamente verso il basso per rimuovere le lame (fig. 4).

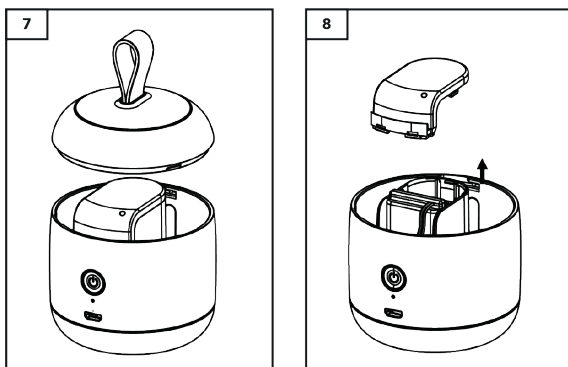


2. Montare le lame tenendo con le dita o con delle pinzette la parte in plastica delle lame. Allineare il foro sulla parte posteriore delle lame con il cilindro e premere per mettere in posizione le lame (fig. 5). Dopodiché, riavvitare il coperchio inferiore (fig. 6).

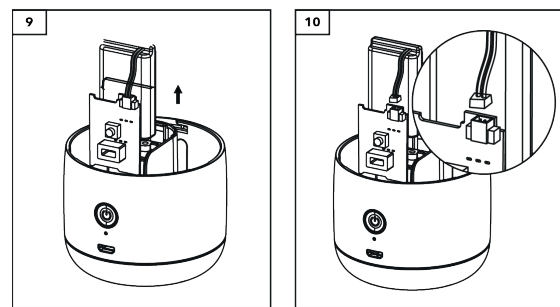
#### Rimozione della batteria

Prima di smaltire il dispositivo alla fine del suo ciclo di vita, bisogna rimuovere la batteria nel seguente modo:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.



2. Rimuovere il coperchio superiore del dispositivo (fig. 7) ed utilizzare un oggetto piatto, come un piccolo cacciavite a taglio, per forzare l'apertura del coperchio della batteria (fig. 8).



3. Rimuovere l'adesivo dalla parte posteriore della batteria, dopodiché, rimuovere il circuito stampato e la batteria (fig. 9) e scollegare la batteria dal circuito stampato (fig. 10). In questo modo, è possibile rimuovere la batteria in sicurezza.

## DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

#### CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

#### PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

#### BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

#### COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di

Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

### RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

### ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

- Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
- Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
- Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
- Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
- Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
- Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
- Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
- Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

### RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

### COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### CONTATTI


Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

### Conformidad legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Quitapelusas Portátil Smoover de Prozis cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Deposítelas en su correspondiente contenedor especial. Se trata de una obligación destinada a garantizar la eliminación ecológica de las mismas. Deséchelas solo cuando estén descargadas.



El embalaje que protege el aparato contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

## Advertencias de seguridad



**¡PELIGRO!** Este símbolo, acompañado de la advertencia **Peligro (Danger)**, indica un riesgo elevado. Ignorar este aviso puede provocar lesiones o incluso la muerte.



### PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Este producto es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficientes, siempre y cuando estén supervisados o guiados para usar el producto con seguridad y entiendan los riesgos que implica.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No exponga este aparato a la lluvia. Manténgalo alejado de humedad y evite que penetren líquidos u objetos en la carcasa.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni coloque recipientes que contengan líquidos (como jarrones) sobre o cerca del mismo. Este podría sufrir daños irreparables.
- Nunca utilice el dispositivo sobre prendas mojadas.
- Tenga cuidado con la cuchilla. Está muy afilada, por lo que existe riesgo de sufrir lesiones.



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

### PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS O LESIONES A LOS USUARIOS U OTRAS PERSONAS, ASEGÚRESE DE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN.

- Tenga cuidado con la rejilla y la cuchilla. Nunca toque la cuchilla mientras usa el aparato.
- Nunca utilice el aparato si la cuchilla está dañada. Nunca presione las cuchillas con demasiada fuerza sobre la prenda.
- No utilice este aparato para otro fin distinto al indicado en este manual.

- Nunca pase el aparato sobre la ropa mientras la lleve puesta.
- Para evitar daños, no utilice el aparato sobre tejidos delicados como angora y lana, o sobre tejidos lujosos.
- Vacíe siempre el depósito de pelusas después de utilizar el aparato.

## Manual de usuario

### CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 × Quitapelusas Portátil Smoover
- 1 × Cable de carga USB
- 1 × Guía rápida

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: VÉASE PÁGINA 2

1. Cordón
2. Tapa superior
3. Ventanilla del depósito de pelusas
4. Tapa inferior
5. Rejilla para pelusas
6. Botón Encender/Apagar/Potencia/Luz
7. Indicador LED
8. Puerto micro-USB
9. Cuchilla
10. Compartimento de batería/montaje
11. Depósito de pelusas

### Limpieza y mantenimiento

- Apague el producto y espere a que se detenga por completo antes de limpiarlo.
- Al limpiar sus componentes, no utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos. ¡Estos pueden dañar la superficie del producto!
- Proteja el dispositivo de goteos o salpicaduras de agua.
- Utilice únicamente un paño limpio y seco para limpiarlo y nunca use líquidos corrosivos.
- Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.
- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en la unidad del motor mientras la limpia.

### Almacenamiento

- Deje que el dispositivo se enfríe por completo antes de guardarlo.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Cuando no utilice el dispositivo durante largos períodos de tiempo, cargue la batería regularmente para evitar que se deteriore.
- Se recomienda utilizar el embalaje original para guardarlo.

## INSTRUCCIONES

### Carga

Antes de usar el quitapelusas, asegúrese de que esté completamente cargado. Cárguelo conectándolo a un puerto USB utilizando el cable de carga incluido. El indicador LED mostrará el estado de carga.

INDICADOR DE ESTADO LED	SIGNIFICADO
Apagado	Apagado o indicador luminoso encendido
Indicador luminoso blanco	Encendido
Indicador luminoso parpadea rápidamente en rojo	Poca batería, es necesario cargarlo
Indicador luminoso parpadea lentamente en rojo	Cargando
Indicador luminoso encendido en rojo	Carga completa

### Antes de usar el producto

Antes de usar el quitapelusas, asegúrese de que la ropa esté limpia y bien puesta. Tenga especial cuidado al quitar pelusas alrededor de botones, cremalleras, costuras, adornos o estampados y al manipular tejidos finos o delicados.

**NOTA:** no use este producto sobre prendas como plumíferos, medias de seda o sudaderas con una longitud de pelo superior a 5 mm. Su tejido se puede dañar fácilmente.

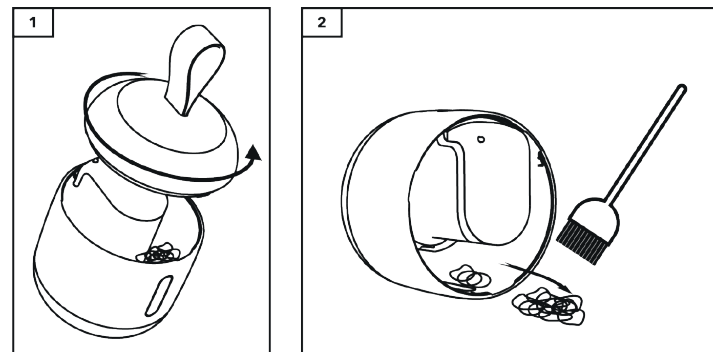
### Utilización

- Coloque la prenda sobre una superficie plana y extiéndala, especialmente las partes con más pelusa.
- Encienda el quitapelusas presionando brevemente el botón Encender/Apagar. Según el tipo de pelusa que desee eliminar, vuelva a pulsar este botón para cambiar la potencia.
- Si lo prefiere, mantenga pulsado el mismo botón para encender la luz.
- Sin ejercer demasiada presión, mueva el quitapelusas hacia adelante y hacia atrás sobre la prenda para quitar las pelusas.
- Cuando haya terminado, presione brevemente el botón para apagar el quitapelusas. Para apagar la luz, mantenga presionado este botón.

### 2 potencias

- Alta: al encender el aparato, empezará a funcionar en esta potencia. Utilice esta potencia para quitar las pelusas más ásperas y grandes.
- Baja: cuando vuelva a presionar el botón, el quitapelusas cambiará a la potencia baja. Utilice esta potencia para eliminar las pelusas más suaves y pequeñas.

### Limpieza del depósito de pelusas

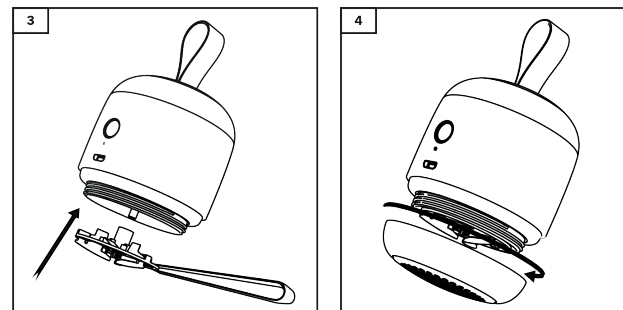


Para abrir el depósito de pelusas, gire la parte superior en sentido contrario a las agujas del reloj (imagen 1) y extráigala. A continuación, retire las pelusas del interior (imagen 2). Asegúrese de vaciar el depósito antes de que llegue al 80% de su capacidad.

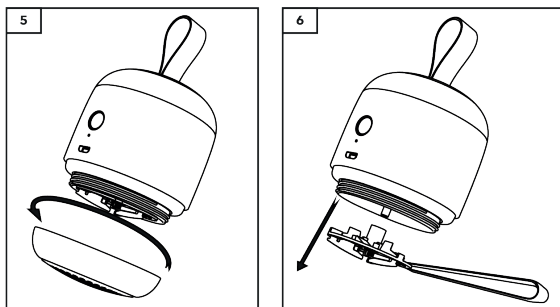
### Colocación y sustitución de las cuchillas

#### NOTA:

- Asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de abrirlo para cambiar la cuchilla.
- Para evitar lesiones, no toque la parte metálica de la cuchilla con los dedos.



1. Retire la cuchilla girando la cubierta inferior en sentido de las agujas del reloj (imagen 3) hasta que esté completamente desenroscada. Sujete el borde de plástico de la cuchilla con los dedos o con unas pinzas y tire de él ligeramente hacia abajo para extraer la cuchilla (imagen 4).

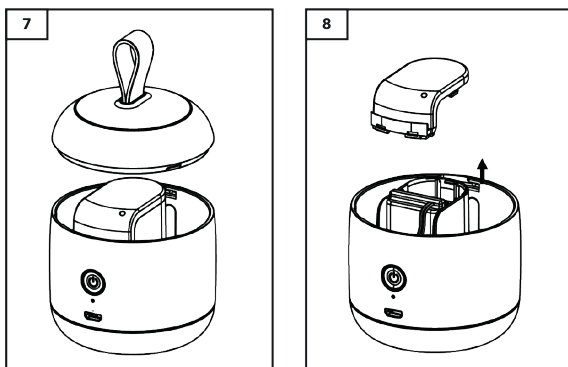


- Coloque la cuchilla sujetando su borde de plástico con los dedos o con unas pinzas. Alinee el orificio de la parte posterior de la cuchilla con el cilindro y presiónela hasta que quede bien encajada (imagen 5). Luego, vuelva a colocar la cubierta inferior y vuelva a enrosclarla (imagen 6).

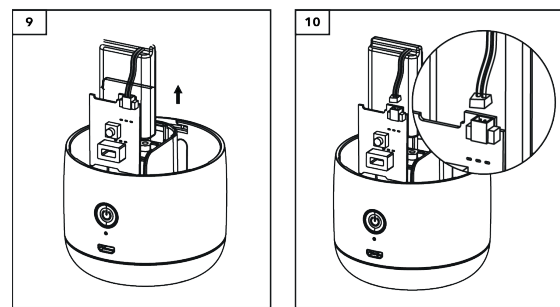
#### Eliminación de la batería

Antes de desechar el quitapelusas al final de su vida útil, es necesario retirar la batería de la siguiente manera:

- Asegúrese de que el aparato esté apagado.



- Retire la tapa superior del producto (imagen 7) y utilice un objeto plano, como un destornillador pequeño de punta plana, para abrir la tapa de la batería (imagen 8).



- Retire el adhesivo de la parte posterior de la batería, extraiga la placa de circuito y la batería (imagen 9) y desconecte la batería de la placa de circuito (imagen 10). Ahora ya puede retirar la batería de forma segura.

#### CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de [www.prozis.com](http://www.prozis.com) están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

#### CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

#### PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente. En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

#### CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

#### CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

### REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

### EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

- Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
- Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
- Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
- Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
- Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
- Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
- Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
- Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

### CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS  
Rua do Cais nº 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser consultada em [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

### Declaração de conformidade legal



A PROZIS declara pelo presente documento que o tira-borbotos portátil Smoover da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



As pilhas/baterias usadas não devem ser eliminadas juntamente com resíduos domésticos. Devem ser depositadas num recipiente especial para pilhas/baterias usadas. Esta obrigação destina-se a garantir a eliminação ecológica de pilhas/baterias. Elimine-as apenas quando estiverem gastas.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

## Avisos de segurança



**PERIGO!** Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



### PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e entendimento adequados, desde que sejam supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização segura do produto e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.
- Este aparelho não deve ser exposto à chuva. Proteja-o da humidade e não permita a entrada de líquidos ou objetos estranhos na estrutura do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água, nem coloque objetos com líquido (como vasos) sobre ou junto do aparelho. Isso pode danificar o aparelho de forma irreversível.
- Nunca utilize o aparelho em peças de vestuário molhadas.
- Tenha cuidado com a lâmina de corte. Visto que esta é muito afiada, corre o risco de se ferir.



**CUIDADO!** Este símbolo alerta para uma situação perigosa que pode causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

### PARA EVITAR DANOS OU LESÕES EM UTILIZADORES OU TERCEIROS, GARANTA O CUMPRIMENTO DOS REQUISITOS QUE SE SEGUEM.

- Tenha cuidado com a rede e a lâmina de corte. Nunca toque na lâmina quando estiver a utilizar o aparelho.
- Nunca utilize o aparelho se a lâmina de corte estiver danificada. Nunca aplique demasiada pressão sobre a lâmina quando estiver a utilizar o aparelho.
- Não utilize este aparelho para um propósito diferente do previsto.
- Nunca utilize este aparelho em peças de vestuário que tenha vestidas.
- Não utilize o aparelho em tecidos sensíveis, como mohair e lã, ou em tecidos de luxo, de modo a evitar danificar o tecido.
- Limpe sempre o tira-borbotos depois de o utilizar.

## Manual do utilizador

### CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 × Tira-Borbotos Portátil Smoover
- 1 × Cabo de Carregamento USB
- 1 × Guia Rápido

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO: CONSULTAR A PÁGINA 2

1. Fita para o pescoço
2. Cobertura superior
3. Janela do compartimento de borboto
4. Cobertura inferior
5. Rede para borboto
6. Botão de alimentação/velocidade/luz
7. Indicador LED
8. Porta micro-USB
9. Lâmina de corte
10. Compartimento da bateria/montagem
11. Compartimento de borboto

### Limpeza e manutenção

- Desligue o produto e aguarde até que este pare completamente antes de o limpar.
- Não utilize agentes de limpeza ou materiais agressivos ou abrasivos, como creme de limpeza ou palha de aço, para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície do aparelho!
- Proteja o dispositivo de gotas e salpicos de água.
- Utilize apenas um pano limpo e seco para limpar, e nunca utilize líquidos corrosivos.
- Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza neutro para remover a sujidade resistente.
- Certifique-se de que não entra humidade no produto durante a limpeza, de modo a evitar danificar o produto e subseqüentes reparações.

### Armazenamento

- Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de o guardar.
- Quando o aparelho não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, ao abrigo do pó e da luz solar direta.
- Se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, deve recarregá-lo regularmente. Isto ajuda a manter o desempenho da bateria.
- Recomendamos que guarde o aparelho dentro da embalagem original.



## INSTRUÇÕES

### Carregamento

Antes de o utilizar, certifique-se de que o tira-borbotos está completamente carregado. Carregue o aparelho ao ligá-lo a uma porta USB utilizando o cabo de carregamento incluído. O indicador LED apresenta o estado de carregamento.

ESTADO DO INDICADOR LED	SIGNIFICADO
Luz desligada	Desligado ou com a luz ligada
Luz branca	Ligado
Luz vermelha a piscar rapidamente	Pouca bateria, carregar o aparelho
Luz vermelha a piscar lentamente	A carregar
Luz vermelha estática	Totalmente carregado

### Antes de utilizar

Antes de utilizar o tira-borbotos, certifique-se de que a sua roupa está limpa e devidamente disposta. Certifique-se de que tem bastante cuidado ao remover o borboto à volta de botões, fechos, costuras, elementos decorativos ou estampados, e quando manusear tecido fino ou facilmente rasgável.

**NOTA:** Não utilize este produto em roupa como casacos impermeáveis com enchimento, meias de seda ou camisolas com comprimento de pelo superior a 5 mm. O tecido pode ficar danificado.

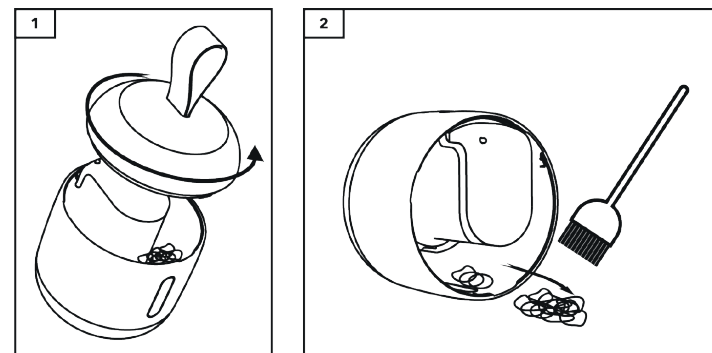
### Utilização

- Coloque a peça de vestuário numa superfície plana e estique-a bem, especialmente as partes com mais borboto.
- Ligue o tira-borbotos, premindo uma vez o botão. Consoante o tipo de borboto que quer remover, prima outra vez para alterar a velocidade.
- Ligue a luz premindo continuamente o botão, se desejar.
- Sem aplicar demasiada pressão, mova o tira-borbotos para a frente e para trás sobre a superfície da peça de vestuário para remover o borboto.
- Quando tiver terminado, prima uma vez o botão para desligar o tira-borbotos. Se tiver utilizado a função de luz, prima continuamente o botão para a desligar.

### 2 velocidades

- Alta Velocidade: Quando estiver ligado, o tira-borbotos irá começar em modo de alta velocidade. Utilize esta velocidade para remover borboto mais resistente e maior.
- Baixa Velocidade: Quando premir novamente o botão, o tira-borbotos irá passar para o modo de baixa velocidade. Utilize esta velocidade para remover borboto mais suave e pequeno.

### Limpar o compartimento de borboto

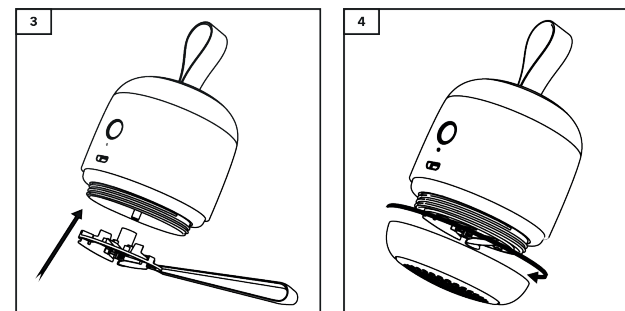


Para abrir o compartimento de borbotos, rode a parte superior para a esquerda (fig. 1) e retire-a. Poderá, então, remover o borboto que se encontrar no interior (fig. 2). Certifique-se de que esvazia o compartimento de armazenamento antes deste atingir os 80% de capacidade.

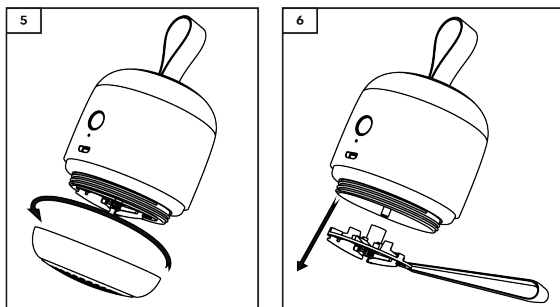
### Instalar e substituir as lâminas

#### NOTA:

- Certifique-se sempre de que o aparelho está desligado antes de o abrir para mudar a lâmina.
- Para evitar ferimentos, não toque na parte metálica da lâmina com os dedos.



1. Remova a lâmina, rodando a cobertura inferior para a direita (fig. 3) até que esta esteja completamente desapertada. Segure a borda de plástico da lâmina com os dedos ou uma pinça, e puxe-a para baixo ligeiramente para retirar a lâmina (fig. 4).

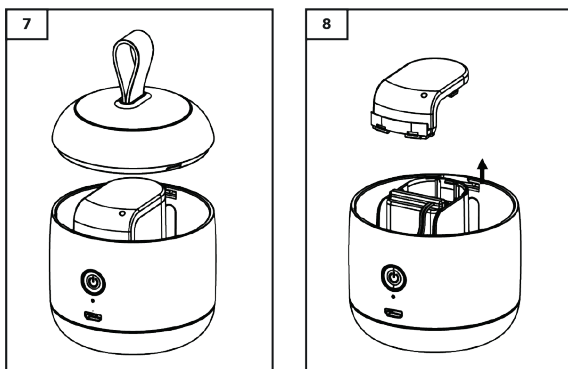


2. Instale a lâmina, segurando na borda de plástico com os dedos ou uma pinça. Alinhe o orifício da parte de trás da lâmina com o cilindro e prima a lâmina até esta encaixar (fig. 5). Em seguida, volte a colocar a cobertura inferior e aperte-a (fig. 6).

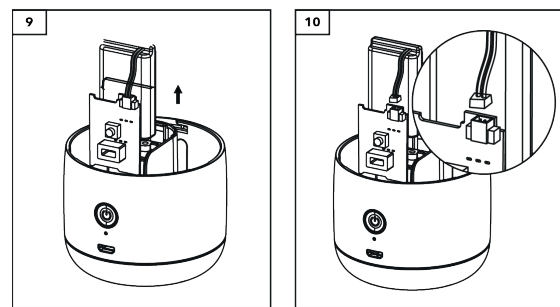
#### Remover a bateria

Antes de eliminar o tira-borbotos no fim da sua vida útil, será necessário remover também a bateria da seguinte forma:

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.



2. Remova a cobertura superior do produto (fig. 7), e utilize um objeto plano, como uma chave de fendas de cabeça chata, para abrir o compartimento da bateria (fig. 8).



3. Remova o adesivo da parte de trás da bateria, puxe o disjuntor e a bateria para fora (fig. 9) e desligue a bateria do disjuntor (fig. 10). Agora, pode remover a bateria em segurança.

## DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site [www.prozis.com](http://www.prozis.com) estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

#### CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

#### PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

#### CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

#### COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

### **REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA**

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

### **EXCLUSÕES**

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

### **RESPONSABILIDADE LIMITADA**

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

### **O QUE FAZER?**

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### **CONTACTOS**

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

**PROZIS**

Zona Franca Industrial  
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6  
9200-047 Caniçal, Madeira